



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Order Transferring from the
Minister of Fisheries and
Oceans to the Minister of
Foreign Affairs the Powers,
Duties and Functions in Relation
to the Great Lakes Fishery
Commission**

**Décret transférant du ministre
des Pêches et des Océans au
ministre des Affaires étrangères
les attributions à l'égard de la
Commission des pêches des
Grands Lacs**

SI/2024-52

TR/2024-52

Current to October 30, 2024

À jour au 30 octobre 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to October 30, 2024. Any amendments that were not in force as of October 30, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 30 octobre 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 30 octobre 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Transferring from the Minister of Fisheries and Oceans to the Minister of Foreign Affairs the Powers, Duties and Functions in Relation to the Great Lakes Fishery Commission

TABLE ANALYTIQUE

Décret transférant du ministre des Pêches et des Océans au ministre des Affaires étrangères les attributions à l'égard de la Commission des pêches des Grands Lacs

Registration
SI/2024-52 November 6, 2024

**PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND
TRANSFER OF DUTIES ACT**

**Order Transferring from the Minister of Fisheries and
Oceans to the Minister of Foreign Affairs the Powers,
Duties and Functions in Relation to the Great Lakes
Fishery Commission**

P.C. 2024-1114 October 18, 2024

**Order Transferring from the Minister of Fish-
eries and Oceans to the Minister of Foreign
Affairs the Powers, Duties and Functions in
Relation to the Great Lakes Fishery Commis-
sion**

Whereas, under section 33 of the *Government Orga-
nization Act, 1979*^a, the Minister of Fisheries and
Oceans is responsible for the administration of the
Great Lakes Fisheries Convention Act^b;

Therefore, Her Excellency the Governor General in
Council, on the recommendation of the Prime Minis-
ter, under paragraph 2(a)^c of the *Public Service Rear-
rangement and Transfer of Duties Act*^d, transfers
from the Minister of Fisheries and Oceans to the Min-
ister of Foreign Affairs the powers, duties and func-
tions of the Minister of Fisheries and Oceans in rela-
tion to the Great Lakes Fishery Commission.

^a S.C. 1978-79, c. 13

^b R.S., c. F-17

^c S.C. 2003, c. 22, s. 207

^d R.S., c. P-34

Enregistrement
TR/2024-52 Le 6 novembre 2024

**LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE**

**Décret transférant du ministre des Pêches et des
Océans au ministre des Affaires étrangères les
attributions à l'égard de la Commission des pêches
des Grands Lacs**

C.P. 2024-1114 Le 18 octobre 2024

**Décret transférant du ministre des Pêches et
des Océans au ministre des Affaires étran-
gères les attributions à l'égard de la Com-
mission des pêches des Grands Lacs**

Attendu que, en vertu de l'article 33 de la *Loi de 1979
sur l'organisation du gouvernement*^a, le ministre des
Pêches et des Océans est responsable de l'applica-
tion de la *Loi sur la convention en matière de pêche
dans les Grands Lacs*^b,

À ces causes, sur recommandation du premier mi-
nistre et en vertu de l'alinéa 2a)^c de la *Loi sur les re-
structurations et les transferts d'attributions dans
l'administration publique*^d, Son Excellence la Gouver-
neure générale en conseil transfère du ministre des
Pêches et des Océans au ministre des Affaires étran-
gères les attributions conférées au ministre des
Pêches et des Océans à l'égard de la Commission des
pêches des Grands Lacs.

^a S.C. 1978-79, ch. 13

^b L.R., ch. F-17

^c L.C. 2003, ch. 22, art. 207

^d L.R., ch. P-34